



FSE FONDO SOCIALE EUROPEO  
**SICILIA 2020**  
PROGRAMMA OPERATIVO



**INDIRE**  
ISTITUTO NAZIONALE  
DELLA RICERCA EDUCATIVA

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106, CUP J41I22000160008

**Key Action 1**  
**- Mobility for learners and staff -**  
**Higher Education Student and Staff Mobility**

**Inter-institutional agreement 2022**

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto  
CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106  
CUP J41I22000160008

**between**  
**The University of Messina**

**and**

**Al-Balqa Applied University**

**[Minimum requirements]**

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

**A. Information about higher education institutions**

<b>Name of the institution (and department, where relevant)</b>	<b>Erasmus code</b>	<b>Contact details (email, phone)</b>	<b>Website (eg. of the course catalogue)</b>
University of Messina/Italy	I MESSINA01	Francesca Scribano Head of Extra-EU Mobility Programs Unit  E-mail: <a href="mailto:fscribano@unime.it">fscribano@unime.it</a>  Tel: +390906768539	<a href="https://international.unime.it/">https://international.unime.it/</a>
Al-Balqa Applied University		Dana Mahadin	<a href="https://www.bau.edu.jo/">https://www.bau.edu.jo/</a>



FSE FONDO SOCIALE EUROPEO  
**SICILIA 2020**  
 PROGRAMMA OPERATIVO



**INDIRE**  
 ISTITUTO NAZIONALE  
 DOCUMENTAZIONE  
 PENSARE E FORMARE  
 RICERCA EDUCATIVA

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106, CUP J41I22000160008

(BAU)		Email: <a href="mailto:d.mahadin@bau.edu.jo">d.mahadin@bau.edu.jo</a> Tel: +962797590010 Director, The Cooperation and International Relations Unit <b>Academic          coordinator:</b> Dr. Moawiya Haddad Email: <a href="mailto:haddad@bau.edu.jo">haddad@bau.edu.jo</a>	<a href="#">o/index.aspx</a>
-------	--	--	------------------------------

### B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies	Student Mobility for Traineeships *
					[total number of months of the study periods or average duration*]	
I MESSINA 01	JORDAN BAU	-	All areas	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup>	5 months	2 months (1 mobility for a duration of 2 months)

### C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:



FSE FONDO SOCIALE EUROPEO  
**SICILIA 2020**  
 PROGRAMMA OPERATIVO



**INDIRE** ISTITUTO NAZIONALE DI COORDINAMENTO E COLLABORAZIONE PER LA DIDATTICA

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106, CUP J41I22000160008

Receiving institution [Erasmus code]	Optional Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level <sup>1</sup>	
				Student Mobility for Traineeships [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
JORDAN BAU	All	English	English	B1	//

#### D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The University of Messina holds and respects the Erasmus Charter for Higher Education which can be found at the following link: <http://www.unime.it/it/international/echeeps>.

The Al-Balqa Applied University (BAU), located in Jordan, a **Partner Country** of Erasmus+, must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

#### Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.

<sup>1</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>



FSE FONDO SOCIALE EUROPEO  
SICILIA 2020  
PROGRAMMA OPERATIVO



INDIRE  
ISTITUTO NAZIONALE  
DOCUMENTAZIONE  
Ricerca Educativa

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106, CUP J41I22000160008

- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner Country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organizational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

#### **During and after mobility**

- Ensure equal academic treatment and services for home students and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.

#### **E. Additional requirements**

**Selection criteria** are jointly defined by the partners, based on transparency, fairness, equal opportunities, accessibility for all. Each sending institution will be responsible for the internal selection procedure of its outgoing students; transparency and fair treatment is ensured by agreed selection guidelines. Each University will select its outgoing students, validating applications from an administrative (complete applications based on requested documents at the moment of the call for applications) and an academic point of view (excellence). Selections will be transparent, fair, and documented, respecting equal opportunities and gender balance and based on:

Following the "Invito a presentare proposte rivolto agli Istituti di Istruzione Superiore della Regione Siciliana finalizzate a favorire la mobilità di studenti in condizioni economiche



FSE FONDO SOCIALE EUROPEO  
**SICILIA 2020**  
 PROGRAMMA OPERATIVO



**INDIRE**  
 ISTITUTO  
 NAZIONALE  
 DI VALUTAZIONE  
 DELLA QUALITÀ  
 DELLA RICERCA EDUCATIVA

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106, CUP J41I22000160008

svantaggiate" nell'ambito del POR FSE Sicilia 2014-2020 - Asse III "Istruzione e Formazione", priorità 10i), obiettivo specifico 10.2 "Miglioramento delle competenze chiave degli allievi", Azione 10.2.3 "Azioni di internazionalizzazione dei sistemi educativi e mobilità" (CUP- B69F19000150006), and the Call "Erasmus+ Call for Scholarships for Study and Traineeship in Non-EU Countries to Students in Disadvantaged Economic Conditions" published by the University of Messina that, at art. 10, states that the selection will be made by a special Commission, which, having verified the possession of the general requirements, will have to define a ranking of students in disadvantaged economic conditions, starting from the lowest value of ISEE-U (referring to the year 2020), until the assigned financial resources are exhausted.

Partners will be jointly responsible for the selection process and will guarantee the integration of beneficiaries with disabilities, socio economic disadvantage, and commit to guarantee gender equality.

Where relevant, the receiving institution will organize Skype interviews to verify language skills.

#### **Before Mobility**

Learning Agreement (LA)/Workplan will be defined for each scholarship holder prior to the Scholarship Holder's departure to the Host University. Documents must be signed, before departure, by the Home, Host institution and the Student. Changes to the learning agreement can be made within 1 month from the beginning of the mobility. By signing a LA/Workplan, the Home University is committed to full recognition of the academic merit of the period abroad for Scholarship Holders as long as the Scholarship Holders fulfil the requirements described on the LA/Workplan.

Host institution must provide all relevant information about the town, the University, student life, accommodation, visa and stay permit, all necessary administrative and practical procedures, etc.

#### **During Mobility**

Tax waver policy is applied by host institution.

Incoming students will be ensured equal academic treatment and services as local students and have access to all facilities of the Host Institution (sport centers, student houses, canteens, libraries, etc)

Both signatory institutions are responsible for providing all possible assistance to their incoming Scholarship Holders during the mobility. This includes housing, course registration for students, tutoring, etc. In addition, each receiving Partner University will provide support that allows the Scholarship Holders to gain an understanding of the host country, for instance by offering language courses, a mentor programme and by organizing social and cultural events. Specific assistance will be provided for disabled students.

At the end of mobility, the host institution will issue a Transcript of Records (ToR)/declaration of work accomplishment before the departure or in any case no later than 5 weeks after the departure of the students. After mobility, on the basis of the agreed LA and eventual changes signed by all parties, and the subsequent ToR issued by the host



FSC FONDO SOCIALE EUROPEO  
**SICILIA 2020**  
 PROGRAMMA OPERATIVO



**INDIRE** ISTITUTO NAZIONALE  
 ORGANIZZAZIONE  
 INNOVATIVE  
 RICERCA EDUCATIVA

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106, CUP J41I22000160008

institution, the parties recognize, coherently with their internal procedures, the study period abroad as an integral part of the study program of each student.

Both signatory institutions have the infrastructures to welcome students with disabilities.

## F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term [month]	Spring term [month]
JORDAN BAU	October 2022  (there is an amended calendar for each university year)	February 2023  (there is an amended calendar for each university year)

2. The receiving institution will send its decision within 2 weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 4 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
4. Termination of the agreement

In the event of unilateral termination, a notice of at least 6 months should be given. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict. In case of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. The termination clauses must include the following disclaimer: in this case, "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."

## G. Information

### 1. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
I MESSINA 01	Francesca Scribano, Head of Extra-EU Mobility Programs Unit	<a href="https://international.unime.it/">https://international.unime.it/</a>



FSE FONDO SOCIALE EUROPEO  
**SICILIA 2020**  
 PROGRAMMA OPERATIVO



**INDIRE**  
 ISTITUTO NAZIONALE  
 DELLA RICERCA EDUCATIVA

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106, CUP J41I22000160008

	E-mail: <a href="mailto:fscibano@unime.it">fscibano@unime.it</a> Tel: +390906768539	
JORDAN BAU	Dana Mahadin Email: <a href="mailto:d.mahadin@bau.edu.jo">d.mahadin@bau.edu.jo</a> <a href="mailto:Int.Office@bau.edu.jo">Int.Office@bau.edu.jo</a> Tel: +962797590010 Director, The Cooperation and International Relations Unit	<a href="https://www.bau.edu.jo/index.aspx">https://www.bau.edu.jo/index.aspx</a>

### **3. Insurance**

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

<b>Institution</b> [Erasmus code]	<b>Contact details</b> (email, phone)	<b>Website for information</b>
I MESSINA 01	Francesca Scribano, Head of Extra-EU Mobility Programs Unit E-mail: <a href="mailto:fscibano@unime.it">fscibano@unime.it</a> Tel: +390906768539	<a href="https://international.unime.it/">https://international.unime.it/</a>
JORDAN BAU	DR. DANA MAHADIN <a href="mailto:d.mahadin@bau.jo">d.mahadin@bau.jo</a>	<a href="https://www.bau.edu.jo/index.aspx">https://www.bau.edu.jo/index.aspx</a>

### **4. Housing**

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information



FSE FONDO SOCIALE EUROPEO  
**SICILIA 2020**  
 PROGRAMMA OPERATIVO





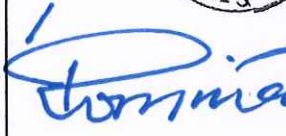
**INDIRE**  
 ISTITUTO NAZIONALE  
 DOCUMENTAZIONE  
 INNOVAZIONE  
 RICERCA EDUCATIVA

FSE 2014/2020 P.O.R. Sicilia Codice Progetto CIP: 2014.IT.05.SFOP.014.3.10.2.OI.INDIRE.0106, CUP J41I22000160008

sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
JORDAN BAU	DR. DANA MAHADIN <a href="mailto:d.mahadin@bau.jo">d.mahadin@bau.jo</a>	<a href="https://www.bau.edu.io/index.aspx">https://www.bau.edu.io/index.aspx</a>

**G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)**

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>2</sup>
I MESSINA 01	Prof. Salvatore Cuzzocrea Rector	26/10/2022	 
JORDAN BAU	Prof. Ahmad Fakhri Al- Ajlouni Rector		

<sup>2</sup> Scanned signatures are accepted